

**PROGRESS®**

Est. 1931

3,2 L

**TEPLOVZDUŠNÁ FRITÉZA**  
Návod na použitie

Dôkladne si prečítajte všetky pokyny a uschovajte ich pre budúcu potrebu.

## Bezpečnostné pokyny

Pri používaní elektrických spotrebičov je potrebné vždy dodržiavať základné bezpečnostné opatrenia.

Pred zapojením spotrebiča do elektrickej siete skontrolujte, či napätie uvedené na typovom štítku zodpovedá napätiu v miestnej sieti.

Detí vo veku od 8 rokov, osoby, ktoré majú znížené fyzické, senzorické alebo duševné schopnosti, a osoby bez patričných skúseností a znalostí môžu tento spotrebič používať len v prípade, že na ne dozerá osoba zodpovedná za ich bezpečnosť alebo ak ich táto osoba poučila o bezpečnej obsluhe zariadenia a možných nebezpečenstvách.

Je potrebné dohliadnuť na to, aby sa so spotrebičom nehrali deti.

Čistenie alebo používateľskú údržbu spotrebiča smú vykonávať iba osoby staršie ako 8 rokov, inak musí byť zabezpečený dozor.

Tento spotrebič nie je hračka.

Tento spotrebič neobsahuje žiadne diely, ktorých údržbu môže vykonávať používateľ. Ak napájací kábel, zástrčka alebo akákoľvek časť spotrebiča nefunguje správne alebo ak spadla alebo je poškodená, jej opravu môže vykonať iba kvalifikovaný elektrikár. Dôsledkom nesprávnej opravy môže dôjsť k riziku ohrozenia spotrebiteľa.

Spotrebič a napájací kábel uchovávajte mimo dosahu detí.

Ked' je spotrebič zapnutý alebo ak úplne nevychladol, uchovávajte ho mimo dosahu detí.

Spotrebič a napájací kábel uchovávajte mimo dosahu teplých alebo ostrých hrán, ktoré by ho mohli spôsobiť.

Napájací kábel udržujte mimo dosahu akýchkoľvek častí spotrebiča, ktoré sa môžu počas používania zahriať.

Spotrebič uchovávajte mimo dosahu iných spotrebičov vyžarujúcich teplo.

Spotrebič neponárajte do vody ani inej kvapaliny.

So spotrebičom nemanipulujte mokrými rukami.

Ked' je spotrebič pripojený k elektrickej sieti, nenechávajte ho bez dozoru.

Spotrebič neodpájajte z elektrickej siete ťahaním za kábel. Vypnite ho a zástrčku vytiahnite ručne.

Spotrebič netahajte ani neprenášajte za napájací kábel.

Spotrebič nepoužívajte na iné účely, než na ktoré je určený.

Nepoužívajte príslušenstvo, ktoré nie je dodávané spolu s výrobkom.

Tento spotrebič nepoužívajte v exteriéri.

Spotrebič neskladujte na priamom slnečnom svetle ani vo veľmi vlhkom prostredí.

Počas používania spotrebičom nepohybujte.

Nedotýkajte sa žiadnych častí spotrebiča, ktoré sa môžu zahriat' alebo slúžia na zohrievanie. Mohlo by dôjsť k zraneniu.

Na spotrebič nepoužívajte ostré ani abrazívne predmety.

Používajte iba plastové alebo drevené obracačky, aby ste nepoškodili nelepisivý povrch.

Po použití a pred akýmkol'vek čistením alebo používateľskou údržbou spotrebič vždy odpojte zo siete.

Po každom použití nechajte spotrebič úplne vychladnúť a až potom ho vyčistite, vykonajte údržbu alebo ho odložte.

Spotrebič vždy pokladajte na stabilný, teplovzdorný povrch vo výške pohodnej pre používateľa.

Použitie predĺžovacieho kábla so spotrebičom sa neodporúča.

Tento spotrebič nie je možné obsluhovať pomocou externého časovača alebo samostatného diaľkového ovládania, ktoré nie sú súčasťou balenia.

Tento spotrebič je určený len na domáce použitie. Nesmie sa používať na komerčné účely.

Počas používania sa môžu vonkajší povrch alebo dvierka zohriat'.

 **Upozornenie:** Horúci povrch – nedotýkajte sa horúcich časti ani tepelných dielov spotrebiča.

**Varovanie:** Spotrebič uchovávajte mimo dosahu horľavých látok.

## Automatické vypnutie

Teplovzdušná fritéza je vybavená funkciou automatického vypnutia.

Tá sa môže aktivovať, ak:

1. Uplynie nastavený čas varenia. Zaznie časovač a aktivuje sa funkcia automatického vypnutia, ktorá vypne teplovzdušnú fritézu.
2. Vytiahnete nádobu varného koša z teplovzdušnej fritézy počas varenia. V tomto prípade bude časovač nadľaž bežať až do uplynutia času na varenie.

**Poznámka:** Ak je potrebné teplovzdušnú fritézu vypnúť ešte pred uplynutím času varenia, vypnite ju a odpojte od zdroja napájania.

## Správne a nesprávne postupy

### Správne:

Pred použitím sa presvedčte sa, či je správne vložený kôš na varenie s nelepisivým povrchom. V opačnom prípade nebude teplovzdušná fritéza fungovať.

Nádobu varného koša chytajte len za rukoväť koša na varenie.

Pri vyberaní koša na varenie s nelepisivým povrhom bud'te opatrny, môže dôjsť k úniku pary.

### Nesprávne:

Kôš na varenie s nelepisivým povrhom neprevracajte spolu s pripevnenou nádobou varného koša, keďže naspodku nádoby sa môže hromadiť prebytočný olej.

Teplovzdušnú fritézu ani jej otvory na prívod vzduchu nezakrývajte naruší sa tým prívod vzduchu, čo môže ovplyvniť výsledky varenia.

Nelejte do nádoby varného koša olej ani inú tekutinu.

Nestláčajte tlačidlo na uvoľnenie koša na varenie počas miešania ingrediencií.

Nedotýkajte sa nádoby varného koša počas používania alebo bezprostredne po ňom, nakoľko môže byť veľmi horúca. Nádobu varného koša chytajte len za rukoväť koša na varenie.

Neotáčajte časovač proti smeru hodinových ručičiek naruší sa tým jeho presnosť.

## Starostlivosť a údržba

Pred akýmkolvek čistením alebo údržbou mini teplovzdušného fritézu vypnite, odpojte ju z elektrickej siete a nechajte úplne vychladnúť.

**1. KROK:** Hlavnú jednotku teplovzdušnej fritézy pretrite navlhčenou mäkkou handričkou a nechajte ju poriadne vysušiť.

**2. KROK:** Kôš na varenie s nelepisivým povrhom umyte v teplej mydlovej vode a dôkladne ho opláchnuite.

Hlavnú jednotku fritézy neponárajte do vody ani inej kvapaliny.

Na čistenie teplovzdušnej fritézy a jej príslušenstva nikdy nepoužívajte drsné ani abrazívne čistiace prostriedky alebo špongie. Mohlo by dôjsť k poškodeniu spotrebiča.

**Poznámka:** Teplovzdušného fritézu vyčistite po každom použití.

## Popis časti



- |  |                                 |
|--|---------------------------------|
| 1. Hlavná jednotka teplovzdušnej fritézy s objemom 3,2 litra | 6. Plastový kryt                |
| 2. Nádoba varného koša                                       | 7. Časovač                      |
| 3. Kôš na varenie s nelepisivým povrhom                      | 8. Regulátor teploty            |
| 4. Rukoväť koša na varenie                                   | 9. Oranžová kontrolka napájania |
| 5. Tlačidlo na uvoľnenie koša na varenie                     | 10. Zelená kontrolka ohrevu     |

## Návod na použitie

### Pred prvým použitím

- KROK:** Než teplovzdušnú fritézu pripojíte k sieťovému napájaniu, hlavnú jednotku teplovzdušnej fritézy pretrite navlhčenou mäkkou handričkou a nechajte ju poriadne vysušiť.
- KROK:** Kôš na varenie s nelepisivým povrchom umyte v teplej mydlovej vode a dôkladne ho opláchnite. Hlavnú jednotku fritézy neponárajte do vody ani inej kvapaliny. Na čistenie teplovzdušnej fritézy a jej príslušenstva nikdy nepoužívajte drsné ani abrazívne čistiace prostriedky alebo špongie. Mohlo by dôjsť k poškodeniu spotrebiča.
- KROK:** Hlavnú jednotku teplovzdušnej fritézy umiestnite na stabilný, teplovzdorný povrch vo výške pohodnej pre používateľa.

**Poznámka:** Pri prvom použití teplovzdušnej fritézy môže byť cítiť mierny zápach. Je to normálny jav a po krátkom čase ustúpi. Počas používania fritézy zabezpečte v jej blízkosti dostatočné vetranie. Pred prvým použitím sa odporúča teplovzdušnú fritézu spustiť aspoň na 10 minút, aby dym alebo zápach, ktoré sa môžu spočiatku objaviť, neovplyvnili chuť jedla.

### Zostavenie teplovzdušnej fritézy s objemom 3,2 litrov

- KROK:** Umiestnite kôš na varenie s nelepisivým povrhom bezpečne do nádoby varného koša. Skontrolujte, či plastový kryt zakrýva tlačidlo na uvoľnenie varného koša, aby počas používania nedošlo k jeho stlačeniu.
- KROK:** Zasuňte nádobu varného koša do hlavnej jednotky teplovzdušnej fritézy a zatvorte ju.

**Poznámka:** Teplovzdušná fritéza sa dodáva predmontovaná. Pred začiatkom použitia je potrebné nádobu varného koša bezpečne zavrieť, v opačnom prípade nebude fritéza fungovať.

## Používanie teplovzdušnej fritézy s objemom 3,2 litrov

- 1. KROK:** Teplovzdušnú fritézu pripojte do elektrickej siete a zapnite napájanie.
- 2. KROK:** Pomocou časovača a regulátorov teploty nechajte fritézu asi na 5 minút predhriat<sup>†</sup>. Rozsvieti sa oranžová kontrolka napájania a zelená kontrolka ohrevu, čo znamená, že fritéza sa zahrieva. Po dosiahnutí požadovanej teploty sa zelená kontrolka ohrevu automaticky vypne.
- 3. KROK:** Vyberte nádobu varného koša z teplovzdušnej fritézy pomocou rukoväte koša na varenie. Nádobu varného koša umiestnite na rovný a stabilný teplovzdorný povrch.
- 4. KROK:** Vložte ingredience do koša na varenie s nelepisivým povrhom, zasuňte nádobu varného koša späť do hlavnej jednotky teplovzdušnej fritézy a zavorte ju.
- 5. KROK:** Pomocou regulátora teploty nastavte požadovanú teplotu fritézy.
- 6. KROK:** Stanovte čas potrebný na prípravu ingrediencií a nastavte ho pomocou časovača. Po spustení začne časovač odpočítavanie.
- 7. KROK:** Niektoré ingredience môže byť potrebné v polovici varenia premiešať<sup>†</sup>. Vyberte nádobu varného koša z teplovzdušnej fritézy pomocou rukoväte koša na varenie. Plastový kryt musí zakrývať tlačidlo na uvoľnenie koša na varenie. Dajte si pozor, aby ste stlačením tohto tlačidla neuvoľnili kôš na varenie s nelepisivým povrhom. Obsah nádoby varného koša opatrne premiešajte a nádobu zasuňte naspäť do hlavnej jednotky teplovzdušnej fritézy. Zavorte ju a pokračujte vo varení.
- 8. KROK:** Po dokončení varenia a uplynutí nastaveného času sa ozve časovač. Pomocou rukoväte koša na varenie vytiahnite nádobu varného koša z fritézy a skontrolujte, či sú všetky ingredience uvarené. Ak ingredience ešte nie sú uvarené, zavorte nádobu varného koša a vráťte ju naspäť do hlavnej jednotky teplovzdušnej fritézy. Pomocou časovača nastavte potrebný čas varenia. Ak je jedlo uvarené, stlačením tlačidla na uvoľnenie koša na varenie vyberte kôš na varenie s nelepisivým povrhom z nádoby varného koša a vysypeť jeho obsah do misy alebo na tanier. Ak je jedlo veľké alebo krehké, použite teplovzdorné kliešte (nie sú súčasťou balenia).

**Poznámka:** Než začnete s varením, teplovzdušnú fritézu vždy predhrejte alebo k času varenia pridajte 3 až 5 minút. Ak potrebujete počas varenia zmeniť čas varenia alebo teplotu, nastavte ich pomocou časovača alebo regulátora teploty nastavenia teplovzdušnej fritézy sa automaticky upravia. Počas používania sa zelená kontrolka ohrevu striedavo zapína a vypína, čím signalizuje, že sa udržiava nastavená teplota.

**Upozornenie:** Jedlo nevyklápajte priamo do misy alebo na tanier, keďže naspodku nádoby varného koša sa môže zhromažďovať prebytočný olej, ktorý môže vytieciť na ingrediencie. Kôš na varenie s nelepisivým povrhom vždy vyberte z nádoby varného koša. Ak nádobu varného koša otvárate počas používania, dávajte si pozor, nakol'ko bude veľmi horúca.

**Varovanie:** Aj keď je regulátor teploty vypnutý, zostatkové menovité napätie je stále prítomné. Ak chcete teplovzdušnú fritézu úplne vypnúť, odpojte ju od napájania.

## Používanie koša na varenie pokrytého nelepisivou vrstvou

Na účely ľahšieho použitia je kôš na varenie s nelepisivým povrhom vyberateľný.

**1. KROK:** Ak chcete kôš na varenie s nelepisivým povrhom vybrať z nádoby varného koša, potlačte plastový kryt na rukoväti koša na varenie dopredu, aby sa odokrylo tlačidlo na uvoľnenie koša.

**2. KROK:** Stlačte a podržte tlačidlo na uvoľnenie koša na varenie a opatrým nadvihnutím rukoväťe kôš na varenie s nelepisivým povrhom uvoľnite.

**3. KROK:** Vráťte kôš na varenie s nelepisivým povrhom bezpečne do nádoby varného koša.

**4. KROK:** Zasuňte plastový kryt späť na miesto tak, aby zakryl tlačidlo na uvoľnenie koša na varenie.

**Varovanie:** Tlačidlo na uvoľnenie koša na varenie nikdy nestláčajte, ak je nádoba varného koša nadvihnutá mohlo by to viest' k zraneniu. Tlačidlo stlačte až po tom, ako nádobu umiestníte na rovný a stabilný povrch.

## Sprievodca varením

Nižšie sú uvedené pokyny na varenie určitých druhov potravín v teplovzdušnej fritéze. Tieto pokyny sú len orientačné a pri varení je potrebné fritézu vždy kontrolovať. Pred podávaním by malo byť jedlo vždy horúce.

### Zemiaky a hranolky

Jedlo	Množstvo	Pribl. čas varenia	Teplota	Dodatočné informácie
Tenké mrazené hranolky	300 – 700 g	12 – 16 min	200 °C	Hranolky premiešajte podľa pokynov v časti Používanie teplovzdušnej fritézy s objemom 3,2 litra.
Hrubé mrazené hranolky	300 – 700 g	12 – 16 min	200 °C	Hranolky premiešajte podľa pokynov v časti Používanie teplovzdušnej fritézy s objemom 3,2 litra.
Domáce hranolky	300 – 800 g	18 – 25 min	200 °C	Hranolky namočte do vody na 30 minút, pridaťte ½ lyžice oleja a premiešajte ich podľa pokynov v časti Používanie teplovzdušnej fritézy s objemom 3,2 litra.

# PROGRESS®

Est. 1931

Domáce opekané americké zemiaky	300 – 800 g	20–25 mins	180 °C	Americké zemiaky čiastočne namočte do vody na, pridaťte ½ lyžice oleja a premiešajte ich podľa pokynov v časti Používanie teplovzdušnej fritézy s objemom 3,2 litra.
---------------------------------	-------------	------------	--------	--

## Mäso a hydina

Steak	100 – 500 g	6 – 15 min	180 °C
Hamburger	100 – 500 g	15 – 20 min	180 °C
Bravčové kotlety	100 – 500 g	18 – 22 min	200 °C
Kuracie prsia	100 – 500 g	15–22 mins	200 °C
Kuracie stehná	100 – 500 g	15–22 mins	200 °C

## Rýchle jedlá a prílohy

Mrazené kuracie nugety	100 – 500 g	6 – 10 min	200 °C
Jarné závitky	100 – 400 g	10 – 12 min	200 °C
Plnená zelenina	100 – 400 g	12–15 mins	160 °C

## Koláče a zákusky

Quiche	400 g	20–22 mins	180 °C
Košíčky cupcakes	300 g	12–15 mins	160 °C
Mufffiny	300 g	10 – 12 min	200 °C

## **Podrobné pokyny na prípravu hranolieiek**

### **Domáce hranolky**

- 1. KROK:** Nakrájajte zemiaky na hranolky s hrúbkou asi 1 cm.
- 2. KROK:** Nakrájané zemiaky namočte do panvice so studenou vodou. Dajte vodu zovrieť a zemiaky nechajte predvariť asi na 3 minúty.
- 3. KROK:** Predhrejte teplovzdušnú fritézu na 200 °C.
- 4. KROK:** Zemiaky dôkladne vysušte papierovým obrúskom.
- 5. KROK:** Zemiaky obal'te v ½ lyžice oleja na varenie alebo použite olej v spreji a vložte ich do koša na varenie s nelepisivým povrhom. Aby bol výsledok optimálny, zemiaky by mali byť celé obalené olejom.
- 6. KROK:** Nechajte fritovať 18 až 25 minút pri teplote 200 °C.
- 7. KROK:** Hranolky pravidelne premiešavajte (pribl. každých 6 minút), aby sa rovnomerne prepečili.
- 8. KROK:** Keď sú hranolky dostatočne prepečené a chrumkavé, vyberte ich z teplovzdušnej fritézy a môžete ich servírovať.

### **Zmrazené hranolky**

- 1. KROK:** Predhrejte teplovzdušnú fritézu na 200 °C.
- 2. KROK:** Do koša na varenie s nelepisivým povrhom vložte 300 až 700 g zmrazených hranolieiek.
- 3. KROK:** Fritujte 12 až 16 minút.
- 4. KROK:** Hranolky pravidelne premiešavajte (pribl. každých 6 minút), aby sa rovnomerne prepečili.
- 5. KROK:** Keď sú hranolky dostatočne prepečené a chrumkavé, vyberte ich z teplovzdušnej fritézy a môžete ich servírovať.

### **Skladovanie**

Pred uložením na chladnom a suchom mieste skontrolujte, či je teplovzdušná fritéza vychladnutá, čistá a suchá.

Kábel nikdy pevne neovíjajte okolo teplovzdušnej fritézy. Oviňte ho iba vol'ne, aby nedošlo k poškodeniu.

### **Technické údaje**

Kód výrobku: EK2818P

Príkon: 220 – 240 V ~ 50/60 Hz

Výkon: 1300 W

# PROGRESS®

Est. 1931

**UP Global Sourcing UK Ltd.,**

**Victoria Street, Manchester OL9 0DD. Spojené kráľovstvo.**

Ak sa k vám tento produkt nedostane v priateľnom stave, kontaktujte naše Oddelenie služieb zákazníkom na [www.progresscookshop.com](http://www.progresscookshop.com).

Majte svoj dodací list poruke, pretože budete potrebovať informácie, ktoré sú na ňom uvedené. Ak si prajete tento produkt vrátiť, vráťte ho spolu s potvrdenkom maloobchodníkovi, od ktorého ste ho zakúpili (v súlade s jeho zmluvnými podmienkami).

## Záruka

Na všetky novo zakúpené produkty sa vzťahuje záruka výrobcu, pričom jej dĺžka závisí od daného produktu. Ak sa zákazník preukáže príslušným dokladom o nákupе, spoločnosť Progress mu prostredníctvom predajcu poskytne štandardnú 12-mesačnú záruku s platnosťou od dátumu nákupu. To sa vzťahuje len na výrobky používané v domácnosti podľa pokynov a v súlade so zamýšľaným účelom. V prípade nesprávneho použitia alebo rozoberania výrobkov dochádza k zrušeniu platnosti záruky.

V rámci záruky sa zaväzujeme zdarma opraviť alebo vymeniť akékoľvek poškodené časti výrobku. V prípade, že nebude možné poskytnúť potrebnú náhradu, zákazníkovi ponúkneme podobný výrobok alebo mu vrátime peniaze. Záruka sa nevzťahuje na poškodenia spôsobené opotrebovaním v dôsledku pravidelného používania, ani na spotrebny materiál ako zástrčky, poistky atď.

Upozorňujeme, že uvedené zmluvné podmienky sa môžu občas meniť, preto vám odporúčame ich každej návšteve webovej lokality skontrolovať.

Žiadna časť tejto záruky ani pokynov súvisiacich s týmto výrobkom nevylučuje, neobmedzuje ani inak neovplyvňuje vaše zákonné práva.

Preškrnutý symbol smetného koša na kolieskach na tomto výrobku znamená, že toto zariadenie sa musí zlikvidovať ekologickým spôsobom, keď ho už viac nebude môcť používať alebo došlo k jeho opotrebovaniu. Pre viac informácií o mieste recyklácie tohto výrobku kontaktujte miestny úrad.





# PROGRESS®

Est. 1931

Výrobca:

UP Global Sourcing UK Ltd.,

Victoria Street,

Manchester OL9 0DD. Spojené královstvo.

Vyrobené v Číne.

CD090320/MD000000/V1